

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2023/407

z 23. februára 2023,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 18. januára 2012 prijala rozhodnutie 2013/255/SZBP⁽¹⁾ a nariadenie (EÚ) č. 36/2012⁽²⁾ o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii na základe prijatia záverov Rady, v ktorých odsúdila násilie a rozsiahle a systematické hrubé porušovanie ľudských práv v Sýrii.
- (2) Vzhľadom na zhoršujúcu sa situáciu v Sýrii a rozsiahle a systematické porušovanie ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva vrátane používania chemických zbraní proti civilnému obyvateľstvu Rada naďalej dopĺňa mená do zoznamov osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia Únie.
- (3) Tragické zemetrasenie zo 6. februára 2023 zhoršilo zúfalé podmienky sýrskeho obyvateľstva a zvýšilo jeho utrpenie.
- (4) Európska rada vo svojich záveroch z 9. februára 2023 opätovne potvrdila pripravenosť Únie poskytnúť ďalšiu pomoc na zmiernenie utrpenia vo všetkých postihnutých regiónoch. Vyzvala všetkých, aby k obetiam zemetrasenia v Sýrii bez ohľadu na to, kde sa nachádzajú, zaručili prístup humanitárnej pomoci, a vyzvala humanitárne spoločenstvo, aby pod záštitou Organizácie Spojených národov zaručilo rýchle poskytnutie pomoci.
- (5) Reštriktívne opatrenia Únie vrátane tých, ktoré boli prijaté s ohľadom na situáciu v Sýrii, nemajú stáť v ceste ani brániť poskytovaniu humanitárnej pomoci osobám v núdzi. Obchod medzi Úniou a Sýriou vo väčšine sektorov – vrátane obchodu s potravinami a liekmi – nie je obmedzený reštriktívnymi opatreniami, ktoré prijala Rada s ohľadom na situáciu v Sýrii. Okrem toho, pokiaľ ide o jednotlivé opatrenia, existujú výnimky, ktoré umožňujú sprístupnenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov označeným osobám a subjektom, ak sú takéto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje potrebné výlučne na účely poskytovania humanitárnej núdzovej pomoci v Sýrii alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii. V určitých prípadoch je potrebné predchádzajúce povolenie príslušného vnútroštátneho orgánu.

(¹) Rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, 1.6.2013, s. 14).

(²) Nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 16, 19.1.2012, s. 1).

- (6) S cieľom reagovať na naliehavú humanitárnu krízu v Sýrii ešte zhoršenú zemetrasením a uľahčiť rýchle poskytnutie pomoci je vhodné zaviesť výnimku zo zmrazenia aktív a obmedzení týkajúcich sa sprístupňovania finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov označeným fyzickým alebo právnickým osobám a subjektom v prospech medzinárodných organizácií a určitých vymedzených kategórií aktérov zapojených do humanitárnych činností, a to na počiatočné obdobie šiestich mesiacov.
- (7) Zmeny zahrnuté v tomto nariadení patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy a na ich vykonanie je preto na úrovni Únie potrebné regulačné opatrenie, a to najmä s cieľom zabezpečiť ich jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch.
- (8) Nariadenie (EÚ) č. 36/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 16a nariadenia (EÚ) č. 36/2012 sa nahrádza takto:

„Článok 16a

1. Zákazy stanovené v článku 14 ods. 1 a ods. 2 sa neuplatňujú do 25. augusta 2023 na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby tam, kde takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú tieto subjekty:

- a) Organizácia Spojených národov vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení Organizácie Spojených národov a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie Organizácie Spojených národov, plánoch reakcie na situáciu utečencov, na iných výzvach Organizácie Spojených národov alebo humanitárnych klastrach, ktoré koordinuje Úrad Organizácie Spojených národov pre koordináciu humanitárnych záležitostí (OCHA);
- e) verejné subjekty alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány, ktoré získavajú príspevky z verejných financií Únie alebo členských štátov na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby civilného obyvateľstva v Sýrii;
- f) ak sa na ne nevzťahujú písmená a) až d), organizácie a agentúry, ktoré Únia posudzuje v rámci piliera a s ktorými Únia podpísala rámcovú dohodu o finančnom partnerstve, na základe ktorej tieto organizácie a agentúry pôsobia ako humanitárni partneri Únie;
- g) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- h) špecializované agentúry členských štátov; alebo
- i) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až h), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

2. Zákaz stanovený v článku 14 ods. 2 sa nevzťahuje na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sprístupnené zo strany verejných subjektov alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré získavajú príspevky z verejných financií Únie alebo členských štátov na poskytovanie humanitárnej núdzovej pomoci v Sýrii alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii, pokiaľ sa takéto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje poskytujú v súlade s článkom 6a ods. 1.

3. V prípadoch, na ktoré sa nevzťahujú odseky 1 a 2, a odchylné od článku 14 ods. 2 môže príslušný orgán členského štátu uvedený na webových stránkach uvedených v prílohe III povoliť sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za všeobecných a osobitných podmienok, ktoré považuje za primerané, a to za predpokladu, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na výhradný účel poskytovania humanitárnej núdzovej pomoci v Sýrii alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii.

4. V prípadoch, na ktoré sa nevzťahujú odseky 1 a 2, a odchylné od článku 14 ods. 1 môže príslušný orgán členského štátu uvedený na webových stránkach uvedených v prílohe III povoliť za všeobecných a osobitných podmienok, ktoré považuje za primerané, uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to za predpokladu, že:

- a) tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na výhradný účel poskytovania humanitárnej núdzovej pomoci v Sýrii alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii; a
- b) tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú uvoľnené Organizácii Spojených národov na účely poskytovania alebo uľahčenia poskytovania pomoci v Sýrii v súlade s Plánom pre humanitárnu pomoc Sýrii alebo s akýmkoľvek následným plánom koordinovaným Organizáciou Spojených národov.

5. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa odsekov 3 a 4 tohto článku do dvoch týždňov od udelenia každého povolenia.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. februára 2023

Za Radu
predsedníčka
J. ROSWALL
